



Sachbearbeiter/in: Benjamin Santoni

Incaricato/a: Benjamin Santoni

ENTSCHEID	DETERMINA
Nr. 100 vom 04.06.2026	N° 100 del 04.06.2026

Gegenstand: Programm 09.03. Abfälle - Beauftragung der Firma Simatec KG mit der Eichung der Waage im Wertstoffhof Telfen (CIG BBE6E9633C)

Oggetto: Programma 09.03. Rifiuti - Incarico alla ditta Simatec SAS col servizio metrico della bilancia presso il centro di riciclaggio Telfen (CIG BBE6E9633C)

Die Leiterin der Organisationseinheit "Buchhaltung"

La dirigente dell'unità organizzativa "Contabilità"

Vorausgeschickt,

- dass öffentlich genutzte Waagen periodisch einer Eichung unterzogen werden müssen;
- dass die Waage im Wertstoffhof alle 3 Jahre neu geeicht werden muss;
- dass die Firma Simatec KG die letzten Eichungen durchgeführt hat und dass es daher als sinnvoll erachtet wird, diese wieder mit der periodischen Eichung zu beauftragen;
- dass die Firma Simatec KG den selben Preis wie bei der Eichung der Waage vor 3 Jahren gewährt und das Angebot daher als angemessen erachtet wird;

festgestellt,

- dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen, abgeschlossen werden;
- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zugreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

Premesso

- che le bilance in uso pubblico devono essere periodicamente calibrate;
- che la bilancia del centro di riciclaggio deve essere ricalibrata ogni 3 anni;
- che la società Simatec SAS ha effettuato le ultime calibrature e che si ritiene quindi opportuno incaricare nuovamente quest'ultima per la calibratura periodica;
- che la società Simatec SAS offre lo stesso prezzo di quando le bilance sono state calibrate 3 anni fa e che quindi l'offerta viene considerata congrua;

constatato

- che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;
- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);

- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Dienstleistung bestehen und die Ausschreibung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;
- dass für die Ausschreibung dieser Lieferung das Verfahren des Direktauftrages gemäß Art. 36, Abs. 2 Buchstabe a) des GvD Nr. 50/2016 und Art. 11, Abs. 3 der "Verordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie", genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 93 vom 15.12.2011, angewandt wird, da auf diesem Weg die Zuverlässigkeit, Effizienz und Wirtschaftlichkeit gewährleistet werden kann;
- dass der zuständige Sachbearbeiter die ordnungsgemäße Beitragslage des Auftragnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, gültig vom 03.06.2026 bis 01.10.2026 überprüft hat;
- dass die gesetzlichen Bestimmungen und Sicherungsmaßnahmen der Gemeinde Kastelruth zur Korruptionsprävention, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 185 vom 10.04.2024, in Verbindung mit den entsprechenden geltenden gesetzlichen Bestimmungen auf Landes- und Staatsebene beachtet wurden;
- che al momento per la presente prestazione di servizi non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agencia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano, e che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
- che per l'appalto di questa fornitura viene applicata la procedura dell'affidamento diretto ai sensi dell'articolo 36, co. 2, lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 ed ai sensi dell'articolo 11, comma 3 del "regolamento per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia", approvato con delibera del consiglio comunale n. 93 del 15.12.2011, garantendo in questo modo l'efficienza, l'efficacia e l'economicità;
- che l'incaricata addetta ha verificato la regolarità contributiva del appaltatore tramite la richiesta del adeguato certificato cumulativo DURC, valido dal 03/06/2026 fino al 01/10/2026;
- che le disposizioni di legge e le misure di sicurezza del Comune di Castelrotto per la prevenzione della corruzione, approvate con delibera della giunta comunale n. 185 del 10/04/2024 in collegamento con le rispettive disposizioni provinciali e statali in vigore sono state rispettate;

in der Erachtung,

- die Firma Simatec KG, Zollstraße 16, 39010 Nals, mit der Eichung der Waage im Wertstoffhof Telfen zum Betrag von 410,00 € zuzüglich MwSt. im Ausmaß von 22%, insgesamt 500,20 €, zu beauftragen, nachdem das Angebot als angemessen erachtet wird;

nach Einsichtnahme

- in das vorgelegte Angebot der Firma Simatec KG vom 28.05.2026, eingelangt über das Onlineportal ISOV der Autonomen Provinz Bozen;
- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;
- in die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- in den Haushaltsvoranschlag;

ritenuto

- di incaricare la ditta Simatec SAS, Via Dogana 16, 39010 Nalles, con il servizio metrico della bilancia presso il centro di riciclaggio Telfen per un' importo di € 410,00 più IVA al 22%, in totale € 500,20, in quanto l'offerta viene considerata congrua;

visto

- l'offerta presentata dalla ditta Simatec SAS in data 28/05/2026 tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
- la documentazione di cui alle premesse;
- Il vigente regolamento comunale di contabilità;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;
- il bilancio di previsione;

in Übereinstimmung mit dem eigenen zustimmenden Gutachten
2ajkZU+K42bLwJGRv3Uv5rC8gWCkEknQusfCBgdE
Hw4= vom 04.06.2026 über die
verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit;

nach Einsichtnahme in das vorgesehene Gutachten
uJkZkZhRlclqww3KFEtjsvpjiJWFVM6dSWDf+QLPftq0
= vom 04.06.2026 über die buchhalterische
Ordnungsmäßigkeit;

ENTSCHEIDET

1. die Firma Simatec KG, Zollstrasse 16, 39010 Nals, mit der Eichung der Waage im Wertstoffhof Telfen zum Preis von 410,00 € zuzüglich MwSt. im Ausmaß von 22%, insgesamt 500,20 € zu beauftragen;
2. die nachfolgende Ausgabe/Einnahme auf dem laufenden Haushaltsvoranschlag wie folgt zu verpflichten/festzustellen:

Programm / programma	Kap. / cap.	Betrag / importo
09.03. Abfälle - 09.03. Rifiuti	09031.03.029900	500,20 €
Gesamt / totale		500,20 €

3. den Vorarbeiter des Wertstoffhofs zu ermächtigen, die Dienstleistungen vor Liquidierung der Ausgaben genau zu kontrollieren;
4. den zuständigen Leiter der Organisationseinheit zu beauftragen die Rechnungen nach Feststellung der ordnungsgemäßen Durchführung der Lieferungen zu liquidieren und die Zahlung anzuordnen;
5. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieser Verwaltungsmaßnahme abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen kann. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

**Die Leiterin der Organisationseinheit
"Buchhaltung"**

espresso il proprio parere favorevole
2ajkZU+K42bLwJGRv3Uv5rC8gWCkEknQusfCBgd
EHw4= del 04.06.2026 sulla regolarità tecnico-
amministrativa;

visto il previsto parere
uJkZkZhRlclqww3KFEtjsvpjiJWFVM6dSWDf+QLPft
q0= del 04.06.2026 in ordine alla regolarità
contabile;

DETERMINA

1. di incaricare la ditta Simatec SAS, Via Dogana 16, 39010 Nalles, con il servizio metrico-calibrazione della bilancia presso il centro di riciclaggio Telfen al prezzo di € 410,00 più IVA al 22%, in totale € 500,20;
2. di imputare/accertare la seguente spesa/entrata sul bilancio di previsione corrente come segue:

3. di autorizzare il capo del centro di riciclaggio Telfen di controllare scrupolosamente i servizi prima della liquidazione delle spese;
4. di incaricare il responsabile dell'unità organizzativa di liquidare le fatture a seguito della constatazione dell'esecuzione regolare della fornitura, ordinando il pagamento;
5. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

La dirigente dell'unità organizzativa "Contabilità"

Harasser Elisa

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale